



البنك المركزي الموريتاني  
BANQUE CENTRALE DE MAURITANIE

# تغيير معيار الأوقية

## إرشادات فنية

دجمبر 2017





تهدف هذه التوجيهات إلى شرح الخطوط العريضة للإصلاح النقدي الذي أعلن عنه فخامة رئيس الجمهورية في كيهيدي يوم 28 نوفمبر 2017 بمناسبة الذكرى 57 لعيد الاستقلال الوطني.

تقدم هذه التوجيهات إطارا منهجيا وفنيا لدعم الإدارات المركزية والمؤسسات المعنية على وضع تصور وتنفيذ خطط عملية من أجل مطابقة نظمها المحاسبية والتقنية في الأجال المقبولة.

إن الإجراءات ذات الطابع التشريعي والتنظيمي لهذه التوجيهات - قيد المصادقة- والمقدمة في هذه الوثيقة تشكل إشعارا لتمكين الأطراف المعنية من الاستعداد الجيد قبل فاتح يناير 2018.

سيتم تحيين هذه التوجيهات، خاصة بعد المصادقة النهائية على الإطار القانوني المذكور.

## مقدمة

في إطار الخطة الإستراتيجية الثلاثية للفترة 2017-2019 اتخذ البنك المركزي الموريتاني من تحديث وسائل الدفع محورا أساسيا في خطته العملية. وهكذا تم تنظيم عدة ملتقيات حول مختلف أنواع وسائل الدفع واستحداث مركز للنقد، كما صادقت الحكومة على مخرجات الملتقى المنظم حول تاريخ وتطور وسائل الدفع في موريتانيا.

خلال خطابه الموجه للشعب يوم 28 نوفمبر بمناسبة الذكرى 57 للاستقلال الوطني أعلن فخامة رئيس الجمهورية عن إصلاحات جديدة في العملة الوطنية تشمل:

- 1- تغيير معيار الأوقية؛
- 2- تغيير مجموعة الأوراق المصرفية "تعميم مادة البوليمير على جميع الأوراق"
- 3- تغيير مجموعة القطع النقدية

تمتلك العملة الجديدة القوة الإبرائية والنفاذ القانوني ابتداء من فاتح يناير 2018 وتتمثل قاعدة تغيير المعيار في تقسيم العملة القديمة على عشرة "10".

لا يؤثر هذا التغيير على تسمية العملة الوطنية التي ستبقى الأوقية.

تهدف هذه الوثيقة إلى إرشاد وتوجيه جميع الفاعلين حول التأثيرات الأساسية لتغيير معيار العملة والعمل على جاهزية التسيير المحاسبي والمصرفي والبرامج المعلوماتية المستخدمة قبل فاتح يناير 2018.

كما تهدف أيضا إلى تحسيس الفاعلين المعنيين حول مختلف جوانب عملية تغيير معيار العملة.

تجدد الإشارة إلى أن تغيير المعيار ليس له تأثير على:

- 1- القوة الشرائية: لا يوجد ارتفاع أو انخفاض في قيمة العملة؛
- 2- قيمة المدخرات والسلع ووسائل الاستثمار الأخرى؛
- 3- معدل التضخم.

وفي سياق الظرفية الاقتصادية، شهد الاقتصاد الموريتاني تطورا ملحوظا خلال العقد الأخيرين، حيث ارتفع مستوى الاحتياطات الخارجية من 31.7 مليون دولار أمريكي سنة 2003 إلى ما يقارب 860 مليون دولار أمريكي في 2017.

وقد سمحت المداخيل السنوية من النقد الأجنبي من إصدار كميات من الأوقية تجاوزت 160 مليار أوقية في أكتوبر 2017، تم ضخها في اقتصاد يتميز بضعف نسبة التمصرف (تصل حدود 18%) في ظل شيوع استخدام النقد في التداول.

أدت هذه الوضعية إلى الانعكاسات التالية:

- 1- تزايد الطلب على الأوراق المصرفية وخاصة الفئات الكبيرة ليصل إلى 500.000 ورقة لكل فئة شهريا أي ما يعادل 36.000.000 ورقة للعام؛
- 2- استخدام المفرط للأوراق المصرفية وتسجيل معدل تلف متزايد لها؛
- 3- مخاطر صحية ناتجة عن الاستخدام المفرط للأوراق المصرفية؛
- 4- هدر الكثير من الوقت في عد كمية النقد المستخدمة من أجل تسوية المعاملات التجارية والدفع لدى البنوك والمؤسسات العامة والخاصة؛
- 5- ارتفاع المخاطر المتعلقة بحيازة ونقل النقود؛
- 6- تكاليف باهظة للبنك المركزي سواء على مستوى الفرز أو الإبدال (إصدار أوراق بديلة) وبيكفإصدار النقود حوالي 1.5 مليار أوقية، أي ما يمثل 1% من الناتج المحلي الإجمالي؛
- 7- تزايد مخاطر التزوير نظرًا لتطور عمليات تزيف العملة وعدم حداثة أجهزة الأمان.

- إن تغيير معيار العملة ستترتب عليه الفوائد التالية؛
- 1- تبسيط أكثر للعمليات التجارية؛
  - 2- استعمال أكثر للوحدات النقدية الصغيرة؛
  - 3- تبسيط في المحاسبة والتعبير في القيم النقدية؛
  - 4- تزايد الثقة في العملة؛
  - 5- كسب للوقت عند عمليات العد؛
  - 6- إعادة الثقة في استخدام القطع النقدية التي تمتاز بمثانة أكبر؛
  - 7- خفض الكلفة التشغيلية بالنسبة للبنك المركزي، الخزانة العامة، البنوك والنظام المالي.

## تنفيذ التوجيهات

خُدد تاريخ تغيير العملة بفتح يناير 2018، وهو التاريخ الذي ستنتمتع فيه العملة الجديدة بالنفاذ القانوني وبالقوة الإبرائية على جميع تراب الجمهورية الإسلامية الموريتانية، كما سيتم فيها إصدارها. ابتداء من هذا التاريخ سيحل الرمز الدولي الجديد للأوقية "ISO 4217" MRU محل الرمز القديم MRO وسيكون الرمز الرقمي للأوقية 929 بدل 478، ويجب احترام هذا الترميز الجديد في تسوية المدفوعات عبر نظم الدفع العالمية.

الجدول: 1 الرمز ISO-4217 لموريتانيا

البيان	الحالي	الجديد
الرمز الأبجدي	MRO	MRU
الرمز الرقمي	478	929
الرقم العشري	2	2

الرموز الأبجدية والرقمية الحالية MRO و478، على التوالي، سيتوقف العمل بها ابتداء من فاتح يناير 2018.

## مجموع الأوراق والقطع المعدنية الحديثة والقديمة:

الرقم	الأوراق المصرفية		القطع المعدنية	
	أوراق قديمة	أوراق جديدة	الرقم	قطع قديمة / قطع جديدة
1		1 0 0 0		
2	5 0 0 0			
3				

			200	2000	
			أوراق	أوراق	4
			100	1000	
			أوراق	أوراق	5
			50	500	
أوقية 20		1		أوراق	6
				200	
أوقية 10		2		أوراق	7
				100	
أوقية 5	أوقية 50	3			
	أوقية 20	4			
أوقية 1	أوقية 10	5			
	أوقية 5	6			
أوقية 1/5		7			
	أوقية 1	8			
	أوقية 1/5	9			

- وتجدر الإشارة إلى أنه:
- قد تم إصدار ورقة جديدة من فئة ألف ينبغي تمييزها عن الورقة القديمة من نفس الفئة؛
  - قد تم إصدار ورقة مصرفية جديدة من فئة 50 ينبغي كذلك تمييزها عن القطعة النقدية القديمة 50 أوقية؛
  - الأوراق القديمة 200 و 100 أوقية تم استبدالها على التوالي بالقطع 20 و 10 أوقية جديدة؛
  - إلغاء القطعة النقدية 50 أوقية؛
  - إدراج قطعة نقدية جديدة من فئة خمس.
- وعليه فإن العملة الجديدة المعاد احتساب قاعدتها تشكل فقط من 5 فئات ورقية و 5 أنواع من القطع المعدنية بدل 6 أوراق و 6 قطع.

**توزيع الأوراق المصرفية والقطع النقدية**  
سيضع البنك المركزي الموريتاني في متناول جميع المستخدمين الأوراق المصرفية والقطع النقدية الجديدة وفق طرق التوزيع المعهودة.

- 1- سيتم تبديل الأوراق القديمة عند: شبابيك البنك المركزي الموريتاني؛
- 2- المصالح الجهوية للخزينة العامة؛
- 3- شبابيك الشركة الموريتانية للبريد؛
- 4- أي مكان آخر يحدده البنك المركزي الموريتاني.

## قيود التبديل المباشر

يحدد السقف الأعلى للتبديل المباشر للأوراق المصرفية والقطع النقدية القديمة عند 500.000 أي ما يعادل 50.000 أوقية من العملة الجديدة المعاد احتساب قاعدتها، وذلك لكل شخص بشرط تقديم رقم التعريف الوطني أو رقم التعريف الضريبي أو رقم بطاقة الإقامة. وبالنسبة لاستبدال المبالغ التي تزيد على 500.000 أوقية من العملة القديمة والتي تساوي 50.000 أوقية من العملة الجديدة المعاد احتساب قاعدتها يتم إجراؤه عن طريق دفع هذه المبالغ في الحسابات المصرفية لأصحاب هذه المبالغ. وتمكن مراجعة هذا السقف عند الاقتضاء.

تُلزم البنوك والجهات الخاضعة الأخرى بتطبيق التوجيهات التي تنص عليها خلية مكافحة تبييض الأموال في هذا المجال.

## 2. المرحلة الانتقالية

لقد تم تحديد الفترة من فاتح يناير 2018 وحتى 30 يونيو 2018 كمرحلة انتقالية يتم فيها تداول العملتين الجديدة والقديمة معا، حيث يمكن خلال هذه الفترة شراء السلع والخدمات بالعملتين شريطة احترام قاعدة التناسب بينهما وأجال السحب التدريجي التالية.

القيمة	يناير 2018	فبراير 2018	مارس 2018	أبريل 2018	مايو 2018	يونيو 2018	يوليو 2018	أغسطس 2018	سبتمبر 2018	أكتوبر 2018	نوفمبر 2018	ديسمبر 2018	يناير 2019
5000	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل
2000	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل
1000	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل
500	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل
200	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل
100	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل	تبدل

تبدل العملة في نقاط التبديل	تبدل العملة في نقاط البنك المركزي الموريتاني	استبدال الأوراق المصرفية
-----------------------------	--	--------------------------

ابتداء من فاتح يوليو 2018، يتوقف الاستخدام المزدوج للعملتين حيث تصبح العملة القديمة غير صالحة للتداول وتفقد قدرتها الإبرائية، ويستمر الإظهار الإلزامي للأسعار بالعملتين إلى غاية 31 ديسمبر 2020.

3- ما بعد المرحلة الانتقالية  
ابتداء من فاتح يوليو 2018 إلى 31 ديسمبر 2018، يظل تبادل الأوراق المصرفية والقطع النقدية القديمة متاحا فقط لدى البنك المركزي الموريتاني.

## مسار العمليات

بغية ضمان سلاسة عملية استبدال العملة سيتم تنفيذ الإجراءات التالية:

### 1- التبادل المباشر:

يتم تبادل أي مبلغ دون العتبة الحدية، بشرط تقديم رقم التعريف الوطني أو رقم التعريف الضريبي أو رقم بطاقة الإقامة، على النحو التالي:

- ما دون 16.000 أوقية قديمة يمكن أن يستبدل فقط بالقطع النقدية الجديدة MRU؛
- مبلغ 16.000 أوقية قديمة يتم تبديله بحزمة من القطع النقدية الجديدة MRU؛
- ما فوق 16.000 أوقية قديمة ودون سقف التبادل المباشر المحدد أعلاه يتم تبادل 16.000 أوقية منه بحزمة من القطع النقدية الجديدة والباقي من الأوراق المصرفية الجديدة MRU.

بالنسبة للمبالغ التي تتجاوز السقف المسموح به، فإنه يجب على المستفيد أن يكون لديه حساب مصرفي مفتوح باسمه لتلقي ما يعادلها من العملة الجديدة. يتلقى البنك المركزي المبالغ بالأوقية MRO طبقا للجدول الزمني للسحب التدريجي ويقوم مباشرة بتزويد حساب البنك لصالح المستفيد بالأوقية الجديدة MRU.

### 2. نقل النقود

من أجل تلبية احتياجات زبائنها من الأوقية الجديدة، يمكن للبنوك أن تطلب من البنك المركزي أي مبلغ متاح في حساباتها الجارية.

ابتداء من 25 ديسمبر 2017، يجب على كل بنك إصدار شك عام لاحتياجات مقره الرئيسي وفروعه من العملة الجديدة. كما يجب عليه أن يحدد احتياجات كل منطقة جغرافية من أجل تسهيل النقل المجاني الذي يوفره البنك المركزي الموريتاني.

سيقوم البنك المركزي الموريتاني بالتعاون مع قوات الأمن والقوات المسلحة وفقا لجدول زمني محدد سلفا لتوفير نقل النقود إلى عواصم الولايات.

### 3. مركز الاتصال

سيوفر البنك المركزي الموريتاني خدمة استعلام عبر الهاتف مفتوحة لعموم الجمهور وبمختلف اللغات الوطنية لتحسيس المواطنين حول الإجراءات المتخذة لتسهيل مبادلة الأوراق المصرفية والقطع النقدية بالأوراق المصرفية والقطع النقدية للعملة الجديدة. يمكن التواصل مع مركز الاتصال كل يوم من الساعة العاشرة صباحا حتى العاشرة مساء على الرقم المجاني 1313 ابتداء من يوم الأربعاء 20 ديسمبر 2017.

### 4. تكوين الموظفين

يجب على جميع المؤسسات التجارية تكوين عمالها حول مختلف الجوانب المتعلقة بتغيير المعيار النقدي للأوقية، على أن يتناول هذا التكوين طريقة تحويل واحتساب العملة القديمة مقابل العملة الجديدة بعد تغيير قاعدة الاحتساب، وأن يقدم التكوين المعلومات المتعلقة بأسعار التجزئة وتفصيل العمليات لمختلف المشاركين خاصة خلال المرحلة الانتقالية.

ولمواكبة أفضل لعملية تغيير معيار الأوقية سينظم البنك المركزي الموريتاني سلسلة من الملتقيات حول هذا الموضوع.

### 4. العرض المزدوج للأسعار

خلال المرحلة الانتقالية من فاتح يناير 2018 إلى 30 يونيو 2018 فإن الرمز النقدي المؤقت (A-UM) سيتم استخدامه للتدليل على الأوقية القديمة واستخدام الرمز (N-UM) للأوقية الجديدة. وهذا



الرمزان سيتم استخدامهما خلال التداول ولأغراض العرض المزدوج للأسعار. يتم استخدام الرمز (N-UM) بصفة مؤقتة خلال الفترة الانتقالية، إلا أنه بعد هذه الفترة يبقى الرمز (UM) هو الرمز النقدي الوحيد المستخدم للتعبير عن الأوقية.

## 6. العقود والدفع والالتزامات

إن جميع العقود (بما فيها عقود الودائع والضمانات) المبرمة قبل 1 يناير 2018، والتي تنتهي آجالها في وقت لاحق من هذا التاريخ، تظل سارية المفعول. إلا أن الالتزامات القائمة عند 31 ديسمبر 2017 والتي ستتم تسويتها لاحقاً بعد هذا التاريخ يتم تحويلها إلى العملة الجديدة وذلك بقسمتها على 10. أما الالتزامات وعود الدفع المقيدة ابتداء من فاتح يناير، فمن المعلوم أنه ستتم تسويتها بالعملة المعاد احتساب قاعدتها.

## 7. الفواتير والفوترة

يتما ابتداء من فاتح يناير 2018 إصدار جميع الفواتير بالأوقية الجديدة بعد تغيير احتساب قاعدتها، كما أن مبالغ الفواتير الصادرة قبل هذا التاريخ سيتم تحويلها إلى العملة المعاد احتساب قاعدته وذلك في حالة ما إذا كانت التسوية ستقع لاحقاً بعد تاريخ تغيير احتساب قاعدة العملة.

وعلى المتعاملين التأكد من أن الفواتير وقسائم الإيداع تتوافق مع المعاملات ذات الصلة بالعملة المعاد احتساب قاعدتها.

## 8. المدفوعات النقدية وتغيير العملة

خلال فترة انتقالية من 6 أشهر (من فاتح يناير 2018 إلى 30 يونيو 2018) على أمناء الصناديق اتخاذ الترتيبات الضرورية لتنفيذ دفع مبالغ إضافية أكثر من اللازم مترتبة عن معاملات بالعملة المعاد احتساب قاعدتها.

وفي حال ما إذا ظهر أن مبلغ العملة المعاد احتساب قاعدتها غير كاف لتغطية معاملة ما، فإنه على أمناء الصناديق منح الأولوية للعملة المعاد احتساب قاعدتها على حساب الدفع بالعملة القديمة. وفي حال تعذر ذلك فعليهم إجراء عملية التحويل إلى العملة القديمة وتكملة الباقي بها. ويمكن للدفع النقدي أن يتم على (3) حالات مختلفة:

- i. مع أوراق مصرفية وقطع نقدية من العملة القديمة؛
- ii. مع أوراق مصرفية وقطع معدنية من العملة الجديدة؛
- iii. مع أوراق مصرفية وقطع معدنية من العملتين مع ضبط التناسب بين العملتين.

## 9. قواعد التقريب

سيتم تقريب جميع مبالغ العملة القديمة المحولة إلى العملة المعاد احتساب قاعدتها إلى رقم عشري واحد، ما لم يرد خلاف ذلك، وفق قاعدة التقريب التالية:

الأوقية معدلة القاعدة N-UM (بعد التقريب)	تعديل القاعدة (قبل التقريب) (بالأوقية)	النقد القديم A-UM
0	0.1	1 أوقية
خمسة 1	0.2	2 أوقية
خمسة 1	0.3	3 أوقية
خمسة 2	0.4	4 أوقية
خمسة 2	0.5	5 أوقية
خمسة 3	0.6	6 أوقية
خمسة 3	0.7	7 أوقية
خمسة 4	0.8	8 أوقية
خمسة 4	0.9	9 أوقية
1 أوقية	1	10 أوقية

## أمثلة:

- 5.125 أوقية بعد تحويلها وتقريبها تصبح 512,5 أوقية بعد تغيير القاعدة أي 512 أوقية وخمسان.
- 70.846 أوقية بعد تحويلها وتقريبها تصبح 7.084,6 أوقية أي 3 أخماس.

## 10. تحديد سعر الصرف

إنتجديد أسعار الصرف يجب أن يتم وفق أفضل القواعد في هذا المجال، كما يجب تقريب احتساب سعر الصرف إلى أربعة أرقام عشرية.

جدول: مثالي (لأغراض توضيحية بحتة) يعكس تغير سعر الصرف

العملة الأجنبية	سعر الصرف قبل تغير قاعدة الأوقية	سعر صرف العملة بعد تغير القاعدة ( قبل التقريب ) (الأوقية)	سعر صرف العملة بعد تغير القاعدة ( بعد التقريب ) (الأوقية)
1 د	356,13	35,613	35,61
1 أ	415,99	41,599	41,60

## 11. المدفوعات النقدية

خلال الفترة الانتقالية من فاتح يناير إلى 30 يونيو 2018، تقبل المدفوعات النقدية (الأوراق المصرفية والقطع النقدية بالعملتين) دون تمييز بين العملة القديمة والعملة المعاد احتساب قاعدتها.

### IV. المعاملات المصرفية

من أجل تسريع سحب العملة القديمة، على البنوك التجارية إجراء جميع مدفوعاتها بالعملة المعاد احتساب قاعدتها. حيث يتم إرجاع جميع الفئات النقدية المودعة من طرف عملاء هذه البنوك إلى البنك المركزي الموريتاني. وفي هذا الصدد، يجب على البنوك التقيد بالتوجيهات التالية:

1. الودائع والسحب  
يتوجب على جميع المصارف التجارية أن تستلم الودائع النقدية بالعملتين، العملة القديمة والعملة المعاد احتساب قاعدتها، على أن تتم جميع عمليات السحب بالعملة المعاد احتسابها، وعلى هذه البنوك أن تظل يقظة ضد محاولات التزوير والمحاكاة؛
2. أوصال أجهزة الصراف الآلي  
إن جميع المبالغ المقيدة على أوصال أجهزة الصراف الآلي يجب أن تقدم بالعملة المعاد احتساب قاعدتها مع الرمز النقدي الجديد (MRU)؛
3. كشوف الحسابات والتقارير  
ابتداء من فاتح يناير 2018 يجب إعداد جميع الوثائق المحاسبية من كشوف وحسابات وتقارير أخرى موجهة إلى البنك المركزي الموريتاني والسلطات الضريبية والإدارات الأخرى وفق الرمز النقدي الجديد MRU؛
4. وصل الإيداع النقدي  
عند إيداع النقود أو الشيكات لدى أحد البنوك يتم عند الضرورة استخدام أوصال إيداع مختلفة وذلك حسب العملة القديمة والعملة المعاد احتساب قاعدتها؛
5. التدفقات النقدية  
خلال الفترة الانتقالية وعند نهاية كل شهر يجب على البنوك الإبقاء على إعداد كشفين مصرفيين منفصلين بالعملتين (العملة القديمة والعملة المعاد احتساب قاعدتها) لجميع عمليات السحب والإيداع؛

## 6. الكشف المصرفية

ابتداء من 1 يناير 2018 يتوجب على جميع البنوك تقديم كشفين مصرفيين منفصلين إلى الزبناء يحددان الأرصدة الختامية بالأوقية القديمة والأرصدة الافتتاحية بالعملة المعاد احتساب قاعدتها. ابتداء من 20 ديسمبر 2017، يتعين على البنوك أن تظهر على جميع الوثائق التي تصدرها الرسالة التالية: "نعلمكم بتغيير معيار الأوقية ابتداء من 1 يناير 2018". ويتعين كذلك إظهار هذه الرسالة على جميع الكشوف المصرفية والمراسلات وعرضها على الشريط الخاص بأجهزة الصراف الآلي. كما ينبغي كذلك إظهار هذه الرسالة على الشيكات والوثائق المصرفية الأخرى.

## 7. الشيك الآلي للأوراق المصرفية

من أجل تسريع وتيرة سحب العملة القديمة من التداول، على البنوك أن توزع فقط عبر الشيك الآلي للأوراق المصرفية العملة الجديدة المعاد احتساب قاعدتها.

## 8. المعاملات عن طريق الشيكات

1. إن أي أمر بالسداد مهما كانت طبيعته (شيك، كمبيالة، أمر تحويل صادر إلى حساب بالأوقية،...) مؤرخ قبل 2018/01/01 وتم تقديمه للدفع ابتداء من هذا التاريخ يجب تسويته بتقسيم قيمته الإسمية (المبلغ) على 10.
2. يتوجب على البنوك اتخاذ التدابير اللازمة لتطبيق هذه الإجراءات بغض النظر عن نظام الدفع المستخدم (غرفة المقاصة، الإيداع المباشر، الدفع الإلكتروني...).
3. ابتداء من تاريخ 2018/01/01 يجب تحرير جميع طلبات التحويل (شيك، كمبيالة...) بالعملة الجديدة المعاد احتساب قاعدتها.
4. ابتداء من 1 يناير 2018، تلزم جميع مؤسسات الائتمان بإصدار نماذج جديدة لدفاتر الشيكات تختلف عن النماذج السابقة. حيث يجب إظهار الشعار النقدي "MRU" على هذه الشيكات الجديدة ووقع في المكان المخصص للمبلغ بالأرقام (الواقع في أعلى يمين الشيك).
5. يجب على مؤسسات الائتمان بالتعاون مع البنك المركزي الموريتاني إبلاغ زبائنها باستخدام أنسب الوسائل فيما يتعلق بالقواعد المعمول بها خاصة في استخدام الشيكات للدفع وبالتحديد أثناء المرحلة الانتقالية.

## 9. المحاسبة

إن عملية تغيير قاعدة العملة يجب ألا تغير أي من المبادئ المحاسبية. بناء على ذلك، تعد البيانات المالية وفقاً للمبادئ المحاسبية المعمول بها.

## 10. معالجة البيانات المالية في 31 ديسمبر 2017

يجب على جميع الهيئات الخاضعة للالتزامات المحاسبية تحويل أرصدة الحسابات في 31 ديسمبر 2017 إلى العملة الجديدة في فاتح يناير 2018 بقسمة هذه الأرصدة على عشرة (10). ونتيجة لذلك، وابتداء من فاتح يناير 2018 يتم إظهار جميع المعاملات في الميزانيات مع إظهار الرمز النقدي الجديد MRU. يتم إعداد البيانات المالية للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 بالعملة القديمة. ولهذا الغرض، فإنه سيتم تحويل أرصدة الإقفال عند 31 ديسمبر 2017 إلى العملة الجديدة.

## 11. البرامج المحاسبية

يتوجب على الهيئات التجارية أن تستعد على نحو مناسب يضمن نجاح اختبار مجموعات البرامج المحاسبية والبرامج المحاسبية الملحقه وجاهزية إطلاق العملة الجديدة. وفي هذا الصدد، تم تحديد يوم 25 ديسمبر 2017 كموعده نهائي للاستعداد وضمان جاهزية جميع الهيئات لتجنب أي خطر من مخاطر التعثر. لذلك ينبغي أن تأخذ هذه الهيئات التجارية في الحسبان النقاط التالية:

- i. ابتداء من فاتح يناير 2018، يجب أن يتم التعبير عن جميع البيانات المحاسبية بالعملة الجديدة المعاد احتساب قاعدتها باستخدام الرمز النقدي الجديد MRU؛
- ii. سيتم تسجيل الأصول والخصوم المسجلة في السجلات المحاسبية لغاية 31 ديسمبر 2017 بالعملة القديمة، وسيتم تحويل الأرصدة المقفلة في 31 ديسمبر 2017 إلى العملة الجديدة فاتح يناير 2018؛
- iii. ابتداء من 1 يناير 2018، سيتم إعداد جميع الوثائق المحاسبية والمالية ووثائق الدعم بالعملة الجديدة معدلة القاعدة، وكذلك الشأن بالنسبة للسجلات المحاسبية والحسابات الفرعية المستخدمة من قبل الهيئات التجارية والبيانات المتعلقة بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات؛

iv. إن جميع المبالغ المقيدة في السجلات لصالح جهات دائنة كالشيكات المصرفية والسندات الإذنية لفائدة المستفيد منها بموجب اتفاق مبرم بين الطرفين قبل فاتح يناير 2018 وذلك لأغراض التسوية والتسديد سيتم تحويلها إلى العملة الجديدة معدلة القاعدة.

## الجوانب الضريبية v.

لا يؤدي تغيير احتسابالعملة إلى تعديل في أي قاعدة أو التزام يتعلق بالضرائب المدفوعة، حيثسيظهر فرق كبير في أرقام السجلات والفواتير والتصريح الضريبي والمدفوعات وكذلك في الوثائق المحاسبية بشكل عام، ويترتب هذا الفرق عن التعبير الجديد لهذه المبالغ بالعملة الجديدة معدلة القاعدةابتداء من فاتح يناير 2018.

### 1. الالتزامات الضريبية

سيتم دفع الالتزامات الضريبية المستحقة كما في 31 دجمبر 2017 بالعملة القديمة إذا كاناستحقاقها قبل موعد 1 يناير 2018، في حينإذ اكانتالالتزامات الضريبية القائمة قبلتاريخ 31 دجمبر 2017 وتستحق بعد 1 يناير 2018 فإنه يتم دفعها بالعملة الجديدة معدلة القاعدة.

### 2. التصريحات الضريبية للعام المنتهي يوم 31 دجمبر 2017

في حالوجود تصريحات ضريبية تتعلق بالسنة المالية المنتهية في 31 دجمبر 2017 يتوجبالتصريحها قبل 30 يونيو 2018، فإنه يتعين تحرير هذه التصريحات بالعملة الجديدة معدلة القاعدة.

### 3. التصريحات السنوية للدخل

يتم التعبير عن التصريحات السنوية للدخل والمتعلقة بالسنة المنتهية في 31 دجمبر 2017 والواجب تقديمها قبل فاتح مارس 2018 بالعملة الجديدة معدلة القاعدة.

### 4. تسديد الضريبة الشهرية

إن جميع التصريحات الضريبية المستحقة بعد فاتح يناير 2018 (على سبيل المثال، الضريبة على رقم الأعمال والدخل) يتم التعبير عنها بالعملة الجديدة معدلة القاعدة.

### 5. التصريح بضريبة القيمة المضافة

يتم التعبير عن جميع التصريحات الضريبية على القيمة المضافة المستحقة ابتداء من فاتح يناير 2018 بالعملة الجديدة معدلة القاعدة.

### 6. الطوابع ومخالفات أداء التأمين

يستمر استخدام أوراق الطابع والطوابع الجبائية أو أية وسيلة أخرى للدفع بالعملة القديمة حتى يتم نفاذها، وتفيد قيمتها بما يعادلها من العملة الجديدة معدلة القاعدة وذلك ابتداء من فاتح يناير 2018.

### 7. الرواتب والأجور والمعاشات التقاعدية وصناديق التقاعد وغيرها من الاستحقاقات الاجتماعية

سيتم تقريب مبالغ الأجور والرواتب والمعاشات التقاعدية وغيرها من مستحققاتالعمال بعد 1 يناير 2018 إلى رقم الأحاد الأعلىكونها حقوق مكتسبة.

## الأدوات المالية (سندات الخزينة العامة) VI.

سيتم تحويل قيم جميع الأوراق المالية الصادرة قبل فاتح يناير 2018 والمستحقة بعد هذا التاريخ إلى العملة الجديدة معدلة القاعدة وسيتم إبلاغ حائزي هذه الأدوات المالية بهذه القيم الجديدة.

يتم كذلكالإبلاغ بالكشوف الجديدة والتي تظهر القيم في 31 دجمبر 2017 والمبعرعنها بالعملة الجديدة معدلة القاعدة عند فاتح يناير 2018.

ابتداء من 1 يناير 2018، سيتم استخدامالأوقية الجديدة معدلة القاعدة لاحتسابالمستحققات والفوائد والضرائب حسب مختلف فترات الاستحقاق، حيث إن مختلف آجال استحقاق سندات الخزينة الحالية تأخذإحدالفترات التالية:

• 4 أسابيع

- 13 أسبوعا
- 26 أسبوعا
- 50 أسبوعا
- 

## VII. المواءمة التكنولوجية

تقوم المواءمة التكنولوجية على التوفيق بين مختلف المكونات التكنولوجية من أجل المقدرة على التعبير عن جميع المبالغ والأسعار بالعملية الجديدة معدلة القاعدة. ويتعين على جميع الهيئات أن تعدل نظمها ووسائلها التكنولوجية بحيث يتم التعبير عن جميع المعاملات المنجزة والمعاملات الجارية بالرمز النقدي MRU ابتداء من فاتح يناير 2018.

### 1. أجل المواءمة التكنولوجية

على مختلف الهيئات التأكد من جاهزية نظمها ووسائلها التكنولوجية وتوأمها مع المتطلبات التكنولوجية لعملية التحول، وذلك قبل 25 دجمبر 2017. إن تحديد هذه الأجل لمواءمة النظم والوسائل التكنولوجية للعملية الجديدة معدلة القاعدة يهدف إلى تحقيق الاستعداد المطلوب.

### 2. النظم والآليات وتأثرها بإعادة تغيير قاعدة العملة

سوف تتأثر جميع نظم معالجة وتسجيل وتشغيل العملة الموريتانية الأوقية بعملية تغيير قاعدة العملة. وفي هذا الصدد، يجب على جميع الحلول التكنولوجية الموجهة لخدمة الزبناء أن تكون قادرة على معالجة العمليات بالعملتين، العملة القديمة والعملية الجديدة معدلة القاعدة عند اعتماد هذه الأخيرة.

وينبغي على جميع الفاعلين حصر النظم والآليات المستخدمة، من خلال عرض الخدمات ومواءمتها من أجل قبول واستخدام العملة الجديدة معدلة القاعدة، وفيما يلي بعض أمثلة النظم والآليات.

## VII. نظم الفوترة من قبل شركات الاتصالات

يتعين على سلطة تنظيم قطاع الاتصالات في موريتانيا (موريتل، ماتل وشنقبتل) أن تراعي المسائل التالية:

- تكييف نظام التسعيرة من أجل أن يتواءم مع العملة الجديدة؛
- ابتداء من فاتح يناير 2018 سيتم إصدار بطاقات الشحن بالأوقية الجديدة؛
- ابتداء من فاتح يناير 2018 سيتم تحويل تلقائي للأرصدة مسبقة الدفع والقائمة عند 31 دجمبر 2017 لجميع الهواتف والتي تنتهي صلاحيتها بعد هذا التاريخ إلى العملة الجديدة معدلة القاعدة كما سيتم إشعار الزبناء بالقيم الجديدة، حيث يتوجب احتساب التقريبات لصالح المشتركين؛
- الاستمرار طوال المرحلة الانتقالية في عرض الرصيد بالعملتين؛
- منح الزبناء إمكانية مبادلة البطاقات القديمة ببطاقات جديدة مع التناسب بين قيمتي العملتين، حيث يمكن إنجاز هذه المبادلة خلال كامل الفترة الانتقالية من فاتح يناير 2018 إلى 30 يونيو 2018.

## XI. التنقيذ الإلكتروني

يتعين على التجمع المصرفي للنقديات والمعاملات الإلكترونية "جيمتل" إعادة برمجة نظام الدفع من أجل دمج العملة الجديدة اعتبارا من فاتح يناير 2018، حيث يجب القيام بالعمليات التالية:

- تحويل جميع الأرصدة عند الساعة صفر فاتح يناير 2018 إلى العملة الجديدة معدلة القاعدة وذلك بالقسمة على 10؛
- تحويل صافي الأرصدة المتعددة الأطراف للمعاملات النقدية الإلكترونية لغرفة المقاصة إلى العملة الجديدة ابتداء من فاتح يناير 2018؛
- مراجعة سقوف السحب المسموح بها؛
- إعادة برمجة أجهزة الصراف الآلي لتمييز الأوراق المصرفية الجديدة؛
- ابتداء من فاتح يناير 2018 يجب استخدام الأوراق المصرفية الجديدة فقط عند جميع نقاط الدفع الإلكتروني سواء كان ذلك لتسوية مدفوعات محلية أو عبر استخدام البطاقات الدولية (فيزا ماستر كارد).

## X. البيانات التاريخية

ينصح المتعاملون بحفظ جميع البيانات الموجودة قبل 1 يناير 2018 وتسجيلها بالعملية القديمة.

## IX. نشر المعلومات

اعتباراً من 1 دجمبر 2017، سيقوم البنك المركزي الموريتاني بنشر صفحة على شبكة الإنترنت مخصصة لمواكبة عملية تغيير قاعدة العملة الوطنية الأوقية. كما سيتم فتح مركز للاستعلامات للإجابة على تساؤلات عموم الجمهور.

كما يمكن للمؤسسات والأفراد توجيه رسائل إلكترونية إلى البنك المركزي الموريتاني على العنوان الإلكتروني التالي: [ouguiya@bcm.mr](mailto:ouguiya@bcm.mr).

## II. مراجعة التوجيهات

عند الاقتضاء وبعد التشاور مع الفاعلين والشركاء الأساسيين سيراجع البنك المركزي الموريتاني هذه التوجيهات خلال مرحلة تنفيذ استبدال العملة.